

KONINKRIJK BELGIE.ROYAUME DE BELGIQUE.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e maart 1966 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit : "a) genomen in uitvoering van de wet van 6 juli 1964 op de zondagsrust; b) waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van 9 november 1965 en 13 januari 1966 van het Gewestelijk Paritair Comité voor het bedrijf der hardsteengroeven te Zinnik, te Neufvilles en te Maffle betreffende de tewerkstelling op zon- en feestdagen", heeft de 8e april 1966 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 23 mars 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal : "a) pris en exécution de la loi du 6 juillet 1964 sur le repos du dimanche; b) rendant obligatoire la décision des 9 novembre 1965 et 13 janvier 1966 de la Commission paritaire régionale de l'industrie des carrières de petit granit de Soignies, de Neufvilles et de Maffle concernant l'occupation au travail le dimanche et les jours fériés", a donné le 8 avril 1966 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : F. LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

H. BUCH, staatsraden,
P. VERMEULEN, conseillers d'Etat,

G.VAN HECKE, bijzitters van de
afdeling wetgeving,
J.DE MEYER, assesses de la sec-
tion de législation,

P. DRUMAUX, eerste attaché bij de toegevoegde griffier
Concordantiedienst, greffier assumé.
premier attaché au Service
de la concordance des textes,

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. O. DE LEYE, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par
M. O. DE LEYE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) P. DRUMAUX.

(get.) F. LEPAGE.